



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer **GIRPI (VAT No. FR27719803249)**
RUE ROBERT ANCEL, BP 36 76700 HARFLEUR, FRANCE

Адрес
Address **Производственные площадки: / Manufacturing places:**
1) GIRPI, RUE ROBERT ANCEL, BP 36 76700 HARFLEUR, FRANCE
2) RACCORDS ET PLASTIQUES NICOLL, RUE PIERRE ET MARIE CURIE, 49300 CHOLET, FRANCE

Изделие*
Product*

Термопластические трубы и фасонные элементы из хлорированного поливинилхлорида CPVC системы KRYOCLIM
Thermoplastic CPVC pipes and fittings KRYOCLIM system

Код номенклатуры **13350210**
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Часть VIII и XIII правил классификации и постройки морских судов.
Резолюция IMO A.753(18). Резолюция IMO A.653(16).
Parts VIII and XIII of RS Rules for classification and construction of sea going ships.
IMO Resolution A.753(18). Resolution IMO A.653(16).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **27.03.2025**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **27.03.2020**
Date of issue

№ **20.80022.253**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Подпись
(signature)

Беленков И.В. / I. Belenkov
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию см. на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Диапазон размеров труб для номин. давления 1,0 МПа (наружный диаметр трубы /минимальная толщина стенки в мм.): 20/2.3; 25/2.3; 32/2.4; 40/3.0; 50/3.7; 63/4.7; 75/5.6; 90/6.7; 110/8.1; 160/11.8.

Диапазон размеров труб для номин. давления 0.6 МПа (наружный диаметр трубы /минимальная толщина стенки в мм.): 200/11.9.

Диапазон температур: от -30°C до +40°C.

Метод соединения труб и фасонных элементов: холодная сварка/клей HPFIX.

Примечание:

Более подробная информация по термопластическим трубам и фасонным элементам из хлорированного поливинилхлорида CPVC систем KRYOCLIM содержится в спецификации изготовителя. За дополнительной информацией необходимо обращаться к изготовителю. Для каждого применения термопластических труб и фасонных элементов на борту судна, детальные чертежи и другая необходимая документация должны быть представлена инспектору РС для определения соответствия системы требованиям Правил РС и другим применимым положениям. Сборка и монтаж труб и фасонных деталей должны выполняться в строгом соответствии с указаниями изготовителя и Рез. ИМО А.753(18), исполнитель работ должен иметь соответствующую квалификацию к удовлетворению наблюдающего инспектора РС.

Size range of pipes for nominal pressure PN 1,0 MPa (outside pipe diameter /minimum wall thickness in mm.): 20/2.3; 25/2.3; 32/2.4; 40/3.0; 50/3.7; 63/4.7; 75/5.6; 90/6.7; 110/8.1; 160/11.8.

Size range of pipes for nominal pressure PN 0.6 MPa (outside pipe diameter / minimum wall thickness in mm.): 200/11.9.

Temperature range: from -30°C up to +40°C.

Joining technique: cold solvent welding / glue HPFIX.

Note:

More detailed information on THERMOPLASTIC CPVC PIPES AND FITTINGS KRYOCLIM SYSTEM is available in the Product Data. For any additional information the manufacturer should be contacted. Detailed drawings of piping system for each application on board ships are to be submitted for review of compliance with RS Rules and other applicable regulations. The pipes and fittings assembly is to be carried out in accordance with the manufacturer's instructions and IMO Resolution A. 753(18), the person performing these tasks is to be qualified to the satisfaction of attending RS Surveyor.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмом РС No. 253-381-02-80430 от 27.03.2020.
Technical documentation was approved by RS letter No. 253-381-02-80430 dd. 27.03.2020.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 20.80021.253 от 27.03.2020
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

См. приложение / See Annex

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

- С – Свидетельство (ф. 6.5.30) / Certificate (f. 6.5.30) or/или
- МС – Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 2) / The document drawn up by the manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 2) is available;



ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 20.80022.253
to the Type Approval Certificate No.

Область применения и ограничения:

CPVC трубы и фасонные элементы одобрены для использования в системах и их расположении, для которых проведение испытаний огнестойкости в соответствии с РЕЗ. ИМО А.753(18) и таблицей 3.3.1.2 части VIII правил классификации и постройки морских судов не требуется, а именно:

- для передачи охлаждённых жидкостей;
- для жидкостей систем кондиционирования воздуха.
- для передачи морской воды.

Ограничения:

- 1) Системы KRYOCLIM не должны использоваться для фреоновых охлаждающих жидкостей (HFC, HCFC и CFC).
- 2) При прокладке пластмассовых труб через водонепроницаемые переборки, палубы, огнестойкие конструкции типов А и В должны использоваться одобренные РС переборочные стальные стаканы, клапаны и другие одобренные РС системы в соответствии с требованиями Раздела 5.1 Части VIII Правил классификации и постройки морских судов.

Application and limitations:

CPVC pipes and fittings are approved for use in locations and applications where fire endurance test according to the IMO Resolution A.753(18) and table 3.3.1.2 of Part VIII RS Rules for the classification and construction of sea-going ships is not required, as follows:

- for conveying of chilled liquids;
- for air-conditioning systems.
- for conveying of sea water.

Limitations:

- 1) The KRYOCLIM system must not be used to transport refrigerant fluids (HFC, HCFC and CFC).
- 2) Through watertight bulkheads, decks and fire divisions of types A and B RS type approved pipe penetrations are to be used according to Regulation 5.1 of Part VIII of RS Rules for the classification and construction of sea-going ships.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(Подпись)
(signature)

Беленков И.В. / I. Belenkov

(фамилия, инициалы)
name

